

Dichiarazione Scambio automatico di informazioni e FATCA

Contratto n. _____

Dati personali del contraente

Nome, Cognome _____

Via, n. _____

NPA, luogo _____

Data di nascita _____

Autocertificazione della residenza fiscale per la norma comune di dichiarazione SAI e FATCA ¹

Devono essere consegnate due dichiarazioni.

1. Scambio automatico di informazioni (SAI)

→ Contrassegnare la casella pertinente ←

Ho residenza esclusiva in Svizzera a fini fiscali

Indicare il n. AVS: 756. . .

Questo numero può essere trovato sul certificato di assicurazione AVS o sulla carta di assicurazione della vostra assicurazione malattia.

oppure

Sono residente nel seguente Stato o nei seguenti Stati a fini fiscali (p.f. completare la tabella)

Stato di residenza fiscale	Numero d'identificazione fiscale (TIN)



2. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA)

→ **Contrassegnare la casella pertinente** ←

Con la presente confermo che:

non sono una US Person ai sensi della FATCA

oppure

sono una US Person ai sensi della FATCA

Se US Person p.f. completare

Numero di identificazione fiscale US (TIN): - -

Se non vengono impartite le istruzioni riportate qui di seguito, Swiss Life trasmetterà all'autorità fiscale statunitense IRS i dati relativi al mio rapporto contrattuale.

Non do il mio consenso alla procedura di notifica ordinaria all'autorità fiscale statunitense IRS. Pertanto, i dati sul mio rapporto contrattuale saranno trasmessi all'IRS in forma anonimizzata. Prendo atto del fatto che, in tal caso, l'IRS ha il diritto di richiedere informazioni sulla mia persona e sui contratti intestati a mio nome presso Swiss Life nell'ambito di domande raggruppate. Questo diritto spetta per legge all'IRS per le cosiddette parti contraenti non cooperative. Sono considerati non cooperativi anche le parti contraenti e gli aventi diritto che sono US Person ma che non comunicano il loro NIF.

Qualora qualcosa non fosse chiaro in merito alla residenza fiscale, la invitiamo a rivolgersi a un consulente fiscale.

Prendo atto che le dichiarazioni rilasciate relative a stato(i) del domicilio fiscale e numero(i) d'identificazione fiscale unitamente ai miei dati personali rappresentano, nel loro complesso, un'autocertificazione ai sensi della LSAI² e che, secondo la stessa, nel quadro dell'autocertificazione, ho l'obbligo di fornire informazioni complete e corrette e, in caso di mutamento delle circostanze, a tenere informata Swiss Life in modo completo e corretto.

Inoltre la dichiarazione rilasciata relativa alle informazioni fiscali Svizzera rappresenta un'autodichiarazione ai sensi della LIP³.

¹ Per informazioni dettagliate sull'argomento, la rinviamo al nostro sito (www.swisslife.ch/it/home.html), chiave di ricerca "Temi di fiscalità internazionali".

² Legge federale sullo scambio automatico internazionale di informazioni a fini fiscali.

³ Legge federale sull'imposta preventiva.

Luogo, data

Firma contraente

